

张君梅
著

从玄解到证悟

——论中土佛理诗之发展演变

儒道释
博士论文丛书



图书在版编目 (CIP) 数据

从玄解到证悟——论中土佛理诗之发展演变/张君梅著. —成都: 巴蜀书社,

2015. 2

(儒道释博士论文丛书)

ISBN 978-7-5531-0499-7

I. ①从… II. ①张… III. ①宗教文学—古典诗歌—诗歌史—研究—中国 IV. ①I207.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 012502 号

从玄解到证悟——论中土佛理诗之发展演变 张君梅 著
CONGXUANJIE DAO ZHENWU LUNZHONGTU FOLISHI ZHI FAZHANG YANBIAN

责任编辑	侯跃生
出 版	巴蜀书社
	成都市槐树街 2 号 邮编 610031
	总编室电话: (028) 86259397
网 址	www.bsbook.com
发 行	巴蜀书社
	发行科电话: (028) 86259422 86259423
经 销	新华书店
印 刷	四川五洲彩印有限责任公司
	电话: (028) 85011398
版 次	2015 年 2 月第 1 版
印 次	2015 年 2 月第 1 次印刷
成品尺寸	203mm×140mm
印 张	7.125
字 数	170 千字
书 号	ISBN 978-7-5531-0499-7
定 价	22.00 元

本书如有印装质量问题, 请与工厂调换

《儒道释博士论文丛书》编委会

主 编：卿希泰（执行） 吉宏忠（执行） 罗中枢

副主编：盖建民 唐大潮 李 刚 潘显一 詹石窗

编 委（以姓氏笔划为序）：

田旭东	吉宏忠	刘巧林	李 刚	李 纪
杨伯明	余孝恒	张 钦	张泽洪	陈 兵
陈耀庭	林 建	罗中枢	周 旭	周 冶
周田青	段玉明	卿希泰	郭 武	唐大潮
黄小石	盖建民	詹石窗	潘显一	

《儒道释博士论文丛书》由上海城隍庙和四川大学道教与宗教文化研究所资助出版

《儒道释博士论文丛书》缘起

国家“985 工程”四川大学宗教、哲学与
社会研究创新基地首席科学家

《儒道释博士论文丛书》

编委会主编 卿希泰

儒道释是中华民族传统文化的三大支柱，源远流长，内容丰富，影响深远，它对中华民族的共同心理、共同感情和强大凝聚力的形成与发展，均起了极其重要的作用，是我们几千年来战胜一切困难、经过无数险阻、始终立于不败之地的精神武器，在今天仍然显示着它的强大生命力，并在新的世纪里，焕发出更加灿烂的光彩。

自从 1978 年中国共产党十一届三中全会确立改革开放路线以来，我国对儒道释传统文化的研究工作，也有了很大的发展，在全国各地设立了许多博士点，使年轻的研究人才的培养工作走上了有计划有组织地进行的轨道，一批又一批的博士毕业生正在茁壮成长，他们是我国传统文化研究方面的一支强大的新生

力量，是有关各学科未来的学术带头人。他们的博士学位论文有一部分在出版之后，已在国内外的同行学者中受到了关注，产生了很好的影响。但因种种原因，学术著作的出版甚难，尤其是中青年学者的学术著作出版更难。因此还有相当多的博士学位论文难以及时发表。不及时解决这一难题，不仅对中青年学者的成长不利，且对弘扬中华优秀传统文化、促进学术交流也不利。我们有志于解决此一难题久矣，始终均以各种原因未能如愿。直到1999年，经与香港圆玄学院商议，喜得该院慨然允诺捐资赞助出版《儒道释博士论文丛书》，当年即出版了第一批共5本博士学位论文。此后的十余年间，在圆玄学院的鼎力支持及丛书编委会同仁的共同努力下，一批又一批优秀的博士学位论文通过这个平台展现在世人面前，到2013年，已出版了15批共130部；这些论著的作者，有很多已经成长为教授、博士生导师。2014年，圆玄学院因自身经济方面的原因，停止资助本丛书，我们深感遗憾，同时也对该院以往的付出与支持致以敬意和感谢！

令人欣慰的是，当陈耀庭教授得知本丛书陷入困境的消息后，即与上海城隍庙商议，上海城隍庙决定慷慨施以援手，解决丛书出版经费的不足。学术薪火代代相传，施善之士前赴后继。在党中央弘扬中华民族优秀传统文化的英明决策指引下，本丛书必然会越办越好，产生它的深远影响。

本丛书面向全国（包括港澳台地区）征稿。凡是以研究儒、道、释为内容的博士学位论文，皆属本丛书的出版范围，均可向本丛书的编委会提出出版申请。

本丛书的编委会是由各有关专家组成，负责审定申请者的博士学位论文的入选工作。我们掌握的入选条件是：（1）对有关学

科带前沿性的重大问题做出创造性研究的；(2) 在前人研究的基础上有新的重大突破、得出新的科学结论从而推动了本学科向前发展的；(3) 开拓了新的研究领域、对学科建设具有较大贡献的。凡具备其中的任何一条，均可入选。但我们对入选论文还有一个最基本的共同要求，这就是文章观点的取得和论证，都须有科学的依据，应在充分占有第一手原始资料的基础上进行，并详细注明这些资料的来源和出处，做到持之有故、言之成理，避免夸夸其谈、华而不实。我们提出这个最基本的共同要求，其目的乃是期望通过本丛书的出版工作，在年轻学者中倡导一种实事求是地、一步一个脚印地进行学术研究的严谨学风。

由于编委会学识水平有限和经验与人力的不足，难免会有这样或那样的失误，恳切希望能够得到全国各有关博士点和博士生导师以及博士研究生们的大力支持和帮助，对我们的工作提出批评和建议，加强联系和合作，给我们推荐和投寄好的书稿，让我们一道为搞好《儒道释博士论文丛书》的出版工作、为繁荣祖国的学术文化事业而共同努力。

2014年10月1日于四川大学宗教、哲学
与社会研究创新基地，道教与宗教文化研究所

序

在昔释迦垂化，假偈陀以宣密意；众会启陈，凭呗匿而申悃诚。是以五时言教，不揜华辞；三藏圣典，等录雅韵。法流东土，藉玄风而广布；偈传华方，依诗谣而弘宣。由是风骚变体，玄言肇兴，兼采三世之辞，和衷老庄玄辩。法身无相，山水仿佛形影；至理绝言，美辞聊充筌蹄。是以名僧耆宿，仰钻俯咏，染翰缀文于谈筵斋集之际，参玄悟道于丘壑林泉之间。支道林唱赞佛咏怀之句，释慧远发念佛三昧之吟，谢康乐张模山范水之风，王元长制梵呗新声之辞。巧艺哲论，炫目娱心；变体新声，滋漫齐梁。迨及唐宋，诗佛并盛，禅艺交辉。或以佛事入诗，描摹林泉幽寂之乐，用舒襟抱；或以诗为佛事，开示入佛知见之境，用佐法化。或托俗谣，或练雅韵，施設权变，化导无方。敦煌歌辞，文士清吟，诗僧弘秀，禅门联珠，拓诗界之新境，辟法门之多途。游于艺以进道，赏于辞而见机，虽云金屑翳眼，终如绕路说禅。色空不二，化出辋川丽景；真妄同源，流泻东坡机趣。灿章妙辞，予道以形；玄理幽思，予艺而灵。形而非形，灵而真灵，玲珑透彻，水月交融，超以象外，得其囿中。斯乃圆融之诗

境，斯亦澄明之悟境，一而二，二而一，即道艺相融之至理也。

佛禅诗歌之研治，倡自晚近；宗教文学之交涉，遂成显学。较计影响，论通诗禅，文人禅诗，僧侣歌咏，简册有载，悉力发掘，提升学术，开拓视区，时有人焉。张君梅女史，幼栖上党，熏沐唐尧遗风；长历晋阳，尽开混沌孔窍。秉性敦朴，好学敏求，雅爱天地之美，企慕贤圣之门，乃以五明之质，冀获十驾之功。负笈岭南，始见曹溪之水；辗转沪上，方知弥勒有阁。闻见既广，才识渐生，沂水濠上之乐诚望，鹿苑鹫岭之学是耽。喜文尚道，诗思禅悟何曾相妨？征圣援佛，孔老释迦本自同源。寓目词林，栖魂禅典，踵武前贤，爰设斯论，殚精竭思，贯通哲文。辨梳脉络，指划佛理诗千年之轨辙；抉示幽微，寻绎道与艺交融之进程。亶亶论评，切中理实，笔意流畅，趣寄言外。论成搁置多年，希其完善；顷报方将付梓，嘱序于余。曩余忝为导师，因草缀言，聊充嚆引，俾请商读书士子之外，亦与君梅共勉者矣。

陈允吉

2014年8月

于上海江湾复旦宿舍蕉叶梅花行馆

前 言

佛教与文学作为精神文化现象自产生以来即密切相关，皆悉委源心体性灵，接趾现实人生，可谓表花异簇，托体同根。因而二者虽有各自的发展脉络，亦有互相的交汇融贯，佛教文学即是二者融会结合的产物。佛教传入中国后与本土文化互动交融，在漫长的中国化进程中，产生了富有中国特色的佛教文学，为中国文学开拓出一片崭新的天地。佛理诗歌是中国佛教文学的主要表现形式。中土佛理诗歌作为佛家大道的载体，是我国古代道诗的重要形态，它随着中土佛教的发展及文学风气的变化而演进，在发挥传教悟道宗教功能的同时，追随中国古典诗歌精神，逐渐实现了以意境为上的审美理想。探讨中土佛理诗从产生到发展成熟的演变历程，给予其在古代诗歌史上的合理定位，并从中寻绎古典诗歌道艺融通的深层内因，是当前佛教文学研究的应有之义。

本文所谓佛理诗，乃指以佛法为内容，宣扬佛教义理，表现超逸情怀，流露心境一如、逍遥自在之佛教境界的诗歌。严格说来，用“佛理诗”这一概念定义这些诗歌并不恰当，或者可以称为“佛道诗”，但“佛道诗”易给人“佛教诗和道教诗”的印象，

故而且强名之曰“佛理诗”。从外延上看，大部分佛教诗歌都属于佛理诗范畴，不过还要具体甄别。判定一首诗是否佛理诗，首先要看诗歌内涵是否表现佛理（道），还要考虑到作者的身份及其创作动机、创作情境，此外还应考虑读者因素。以佛教名相概念表达抽象佛理的诗很容易判定，然以形象象征表现终极追求的诗歌就不易判定了。如谢灵运、王维等人的山水诗，有的是佛理禅诗，有的则不是，而且即便是表现佛理（道）的诗由于其不着痕迹，对于缺乏佛教背景的读者来说恐怕也只是一般的山水诗。再就是僧诗，并非所有僧诗都是佛理诗，南朝以来不断有僧人作诗，如支遁、慧远、惠休、宝月、惠侃之流，唐宋诗僧辈出，诗作亦蔚成大观。大部分僧诗体现了与其身份相符的价值取向、审美趣味和终极关怀，但也有一部分僧诗表现的只是世俗情感，无关佛教的超越追求，这些诗自然不是佛理诗。还有一些摭拾佛家名相描写宗教生活的诗歌，其目的不在佛理（道），也不能算作佛理诗，可以称为佛教诗。因此佛理诗不等同于僧诗、佛教诗，虽然三者有互相交叠的部分。由于佛教与诗歌各自的发展状况有时代与地域差异，诗人文化素养、生命境界及其创作目的不尽相同，佛理诗的思想内容、表现方式也存在种种差异。就中土佛理诗而言，首先内容上有深与浅、精致与粗俗之别，表现自见或师友切磋者往往精深，化导世俗者往往粗浅；其次语言风格有典雅与俚俗之别，前者归于正统雅文学范畴，后者属于民间俗文学领域；再次表现形式上，有直接宣说佛理的，有以譬喻、象征隐喻佛理的，有以具体形象表现自证境界的，等等。总之，随着佛教的发展与诗歌的演进，佛理诗思想内容日趋深刻，题材日渐丰富，表现形式日趋多样化，诸体渐备，艺术成就亦渐臻化境。

中土佛理诗导源于佛经偈颂，在东晋玄佛合流的背景中产生，最初以玄言诗的形式出现，后随玄言入于山水。南朝佛教兴盛，朝野推崇，法事频仍，南齐竟陵王又大集善声沙门造经呗新声，其时涌现出大量的法乐词、呗赞等。因此六朝佛理诗从形态上主要表现为佛理玄言诗、山水诗、歌赞梵呗，内容则随着佛教义学的发展而变化，佛理玄言诗表现的主要是玄学化的般若空观，山水诗则体现了南朝盛行的法身佛性思想，歌赞梵呗及法会之咏反映的多为当时社会普遍接受的中国化的通俗佛理。作者多为传统文化素养深厚的僧人及精通佛理的文士，如支遁、慧远、王融之辈。诗歌形式上主要以当时流行的五言为主，诗风倾向恬淡高雅，体现了东晋以来士人的审美情趣。表现手法则追随诗坛风尚，大量运用骈句对偶、掇拾典故，注重文句雕镂和声律的和谐等等，反映了六朝形式主义诗风的影响。此一时期佛理与诗歌初遇，二者尚未相融，佛理诗处于形式与内容分裂阶段，总体上成就不高。但语言则继承了中土诗歌的典雅风格和南朝以来诗尚雕琢之风，体现出鲜明的本土特征。

六朝以后的佛理诗主要表现为禅偈（诗），禅偈的创作在南北朝中后期已出现，而兴盛于唐宋。禅宗二祖慧可、天台二祖慧思、傅大士等人大概是较早的禅偈创作者，隋唐时期王梵志、寒山（众多民间佛教诗人的代称）等人继承早期禅偈的质朴风格创作了大量的化俗佛理诗歌广泛流行于禅林与民间。唐代禅宗与诗歌的并盛带来了禅宗诗偈的繁荣。中唐以前禅师作偈往往仿效民谣，寄托禅思，语言白俗，大多体现出鲜明的概念化特点，如《证道歌》、乐道歌之类。中唐以后禅门将诗偈作为应机说法的主要方便，禅偈日趋雅化，降及五代两宋，禅偈在禅宗走向文字化

的潮流中向中土美文诗歌文化主流靠拢，充分利用各种诗歌形式表达禅悟境界、示现微妙法门，山水、咏物、艳情，悉皆通于禅道，古体、律绝、长短句，尽为禅思载体。佛教尤其禅宗向士人日常生活与内在生命渗透的同时，也为他们提供了丰富深厚的诗歌题材及创作灵感，唐宋士林禅诗作为佛理诗的成熟形态，逐渐脱离了概念形式，实现了极大的形象化，甚至创造出优美的诗歌意境，获得极高的艺术成就。

在佛教文化热潮中，佛理诗歌研究成为近二十年来学界瞩目的课题，涌现出大量研究成果。专著方面如孙昌武《佛教与中国文学》、《禅思与诗情》，周裕锴《中国禅宗与诗歌》、《文字禅与宋代诗学》、《禅宗语言》，谢思炜《禅宗与中国文学》，张伯伟《禅与诗学》，杜松柏《禅与唐宋诗学》，张晶《禅与唐宋诗学》，张海沙《初盛唐佛教禅学与诗歌研究》，朴永焕《苏轼禅诗研究》，等等；论文更是洋洋大观，不计其数。这些研究在探涉佛教与文学的关系、从文学艺术角度说明佛教对中国文化的影响方面具有的意义不可否认，挖掘佛教文学材料的筚路蓝缕之功尤值可佩。但从总体上看这个领域研究的缺陷也是显而易见的，那就是这些研究主要表现为佛教文化影响研究而非对佛教文学本身的研究；主要集中于禅诗特别是文人禅诗研究而非所有佛理诗歌研究；由于研究者佛学素养的欠缺，对禅诗的研究大多停留在较浅的层次，且存在着大量低层次重复的现象；研究视角方法单一偏狭，往往忽略佛教的本质特征。当然这只就大体而言，事实上这种状况已在改变，而港台及海外学者走在了我们前面。在研究广度方面，日人加地哲定的《中国佛教文学》是一本全面系统述介中国古代佛教文学的著作，虽然见解不多，鸠集材料甚为翔实。

孙昌武、周裕锴等人近年的研究逐渐将视野开放到佛教诗歌的各个领域，突破纯文学界限开始关注禅宗文学本身。吴言生的《禅学三书》更是直接将禅宗诗歌作为研究对象，站在禅本义立场深入发掘其思想内涵和审美特质。过去对唐以前的佛理诗甚少注意，业师陈允吉教授《论佛偈及其翻译文体》、《中古七言诗体的发展与佛偈翻译》、《东晋玄言诗与佛偈》诸文对此给予充分的关注和深入的探讨，蠡析中土佛理诗与佛经偈颂的渊源关系，叠出胜解。在研究深度上，随着研究者佛学素养的提高，说外行话的情形逐渐改变，对佛理诗的思想内涵有了较为深入的理解和把握，从近年来发表的一些论文可以看出这种变化。至于研究视角，台湾学者杜松柏、陈荣波、萧丽华等人的论著都体现出以佛说佛、以禅解禅的倾向。大陆一些学者也开始突破文学与佛学、哲学与宗教的学科藩篱，走上融会贯通的道路。吴言生的《禅学三书》鲜明地体现了这一特征，理性分析与悟性透入双管齐下，尝试建立禅宗诗歌新的阐释框架体系。虽然其中理性分析仍旧占有更大成份，而且许多地方未必切中准的，但其力图还原禅宗诗歌本来面目的努力则是贯彻始终的。

对于佛教诗歌的研究通常有两种立场或者角度，即外在的和内在的。站在外边研究似乎具有客观的优势，但是难以获得真正的精髓，甚至往往曲解妄评，这是我们过去习以为用的立场和方法，其效果如何业已领略。走进研究可能得到真切的体悟，却也容易迷失。其实对于任何一个研究对象，我们首先应该保持一种同情了解的态度，走进去站在对象本身的立场上认识它、体会它，才可能得到接近真实的面貌；然后再走出来、超越对象，站在更高的层次进行合理的评价。对佛理诗更应如此。大多数佛理

（道）诗特别是禅悟诗是诗人自证境界的体现，倘若总是在外面理解，终究无法领会其中真意。佛理是般若智慧直觉观照到的实相，它的本质是一种极高的生命境界，要真正明白领悟佛理诗的玄妙没有深刻的体证是不可能的。这大概就是我们难以欣赏禅宗诗歌内蕴的根本原因。佛法的第一义不可说，佛理诗（禅诗）表现的、蕴涵的真意同样是离言说相、离名字相的，以语言形式现身的诗歌对实相来说已是缠绕不断的葛藤，我们对诗歌的解释更是葛藤的葛藤。但是在没有证得实相之前我们尚须凭借这葛藤，以此为阶梯通向超越之路。因此本文试图从佛法本身的立场以佛言佛、以禅解禅，叙其源流演变，解其内在含蕴，揭其本来面貌，并从中寻绎佛教对文学影响的深层意义。研究佛理诗应该具备深厚的佛学素养和文学修养，惭愧的是本人学养寡陋浅薄，且对佛法亏于实证，加以欠缺对文学的敏感，因此对自己设定的目标可能只是一种不切实际的奢求。倘若有所创获，也是在前人的肩背上前行的。

目 录

序	陈允吉 (1)
前 言	(1)
第一章 佛教偈颂与中土佛理诗之产生	(1)
第一节 总扬大事因缘，共赞诸佛三昧 ——偈颂之起源与功用	(1)
第二节 至理幽奥，妙会音声 ——梵文偈颂之特质	(7)
第三节 佛法东流，诗玄际会 ——中土佛理诗之产生	(12)
第二章 情理初会，诗道乖离（六朝）	(22)
第一节 东晋佛理玄言诗	(23)
第二节 南朝山水诗中的佛理	(42)
第三节 南朝的梵呗新声	(56)
小 结	(62)

第三章 从早期的禅偈到王梵志、寒山诗的流行	(64)
第一节 南北朝时期的禅偈	(65)
第二节 王梵志诗中的禅观	(70)
第三节 寒山的诗	(78)
第四章 禅门诗歌偈颂	(85)
第一节 禅门诗歌偈颂发展概况 (唐、宋)	(89)
第二节 禅门诗偈的内涵和表现 (上)	(100)
第三节 禅门诗偈的内涵和表现 (下)	(119)
小 结	(139)
第五章 唐宋士林佛理禅诗	(141)
第一节 习禅是唐宋士大夫的生活常态	(141)
第二节 唐宋士大夫佛禅诗类型	(149)
第三节 禅机与境界	(168)
结 语	(192)
主要参考文献	(198)
后 记	(204)
跋	(206)